

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 5 7 8 1 1 4 4 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 157 811 445 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Auntie Gangnam Auntie Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 08		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Won Yoon-hee Won Yoon-hee 343-dong 1501, 43 Ogeum-ro, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Geumjeong-dong, Yulgok Apartment) Postal Code 15864					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD18. 18	TEL 010-2618-9970 FAX 010-2618-9970 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1818 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Gangnam Auntie				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) かの 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 7 8 1 1 4 4 5 | P *

item number

EN 157 811 445 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 08		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Gangnam Auntie Gangnam Auntie Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address						
		Won Yoon-hee Won Yoon-hee 343-dong 1501, 43 Ogeum-ro, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Geumjeong-dong, Yulgok Apartment)						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 15864				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2618-9970	
Health food				3		USD18.18	FAX 010-2618-9970	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
						1818 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		
				番目 個中 Total number of pieces				

[illegible]

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 08
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Auntie Gangnam Auntie Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN157811445JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Won Yoon-hee Won Yoon-hee 343-dong 1501, 43 Ogeum-ro, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Geumjeong-dong, Yulgok Apartment) 15864, KOREA TEL 010-2618-9970 FAX 010-2618-9970	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.06	USD 18.18
総合計 (Total)			3		USD 18.18

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Gangnam Auntie



お問い合わせ番号

(item number) EN 157 811 445 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Auntie Gangnam Auntie Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 08		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid				
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Won Yoon-hee Won Yoon-hee 343-dong 1501, 43 Ogeum-ro, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Geumjeong-dong, Yulgok Apartment) Postal Code 15864		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-2618-9970 FAX 010-2618-9970 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food						3		USD18.18		
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 1818 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 _____ 個中 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Gangnam Auntie Gangnam Auntie Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	

Gangnam Auntie Gangnam Auntie Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN		お依頼先 先	
Won Yoon-hee Won Yoon-hee 343-dong 1501, 43 Ogeum-ro, Guro-poc-si, Yulgok Apartment)		Gyeonggi-do (Gyeonggi-dong, Yulgok Apartment)		Postal Code 15864		Country KOREA TEL 010-2618-9970 FAX 010-2618-9970	
内容品詳細 health food		HSコード 3		原産国 正味重量 個数 USD8.18		損害賠償額 (円) 価格 送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便	
送料 商品見本 その他 贈品 販売品 運送品 郵便		送料 商品見本 その他 贈品 販売					